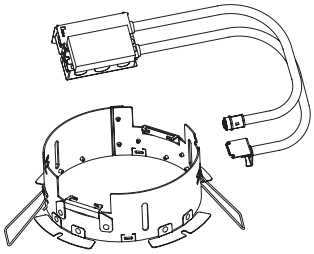
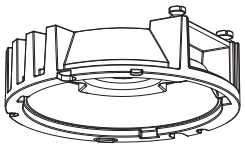
IL517019ML **HALO Commercial**

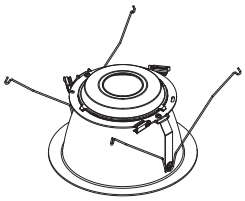
HC6 LED Series Retrofit
Boîtier de postcâblage pour luminaire à DEL, modèles HC6
Lámpara retrofit serie HC6 LED



HC6 LED Retrofit Rough-in Section
Section brute du boîtier de postcâblage pour luminaire à DEL HC6
Sección de instalación empotrada para la lámpara retrofit LED HC6



HC6 LED Light Engine (sold separately)
L'engin lumineux DEL HC6 (vendu séparément)
Motor de luz LED HC6 (se vende por separado)



HC6 LED Trim
(sold separately)
Garniture à DEL HC6
(vendus séparément)
Terminación LED HC6
(se vende por separado)

TOOLS REQUIRED
(Purchase separately)
- Screwdriver

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
When using product, basic precautions should always be followed, including the following:
- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO Commercial HC6 LED retrofits are designed to meet the latest NEC requirements. Before attempting installation of any recessed luminaire retrofit check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

⚠ WARNING

- Read and follow these instructions.
- Risk of fire. MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS. If uncertain, consult an electrician.
- Risk of electric shock. To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.
- Risk of fire or electric shock. Install this kit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

CAUTION
- Connect luminaire to a compatible AC power source. (Retrofit is universal voltage 120V-277V, 50-60Hz.) Any other connection voids the warranty.

OUTILS REQUIS
(à acheter séparément)
- Tournevis

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Des précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :
- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur le produit.
- Les boitiers de postcâblage HALO Commercial HC6 DEL sont conçus pour répondre aux récentes exigences de la NEC. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant de procéder à l'installation d'un boitier de postcâblage encastré. Ce code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez ces instructions.
- Risque d'incendie. CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN. Consultez un électricien en cas de doute.
- Risque d'électrocution. Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.
- Risque de feu ou de choc électrique. Installez cette trousse seulement dans les luminaires qui possèdent les caractéristiques et les dimensions de construction indiquées dans les images et/ou illustrations.
- Pour éviter les dommages ou les abrasions au câblage, n'exposez pas le câblage aux arêtes de tôle ou d'autre objets tranchants.

HERRAMIENTAS NECESARIAS
(Se compran por separado)
- Destornillador

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluído lo siguiente:
- Tenga en cuenta todas las advertencias, incluyendo las advertencias a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las lámparas retrofit HALO Commercial HC6 LED están diseñadas para cumplir con los últimos requisitos de NEC. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de luminaria empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

⚠ ADVERTENCIA

- Lea y siga estas instrucciones.
- Riesgo de incendio. UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.
- Riesgo de incendio. CONDUCTORES DE SUMINISTRO MÍNIMO DE 90°. Si no está seguro, consulte con un electricista.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.
- Riesgo de incendio o descarga eléctrica. Instale este kit solo en las luminarias que tengan las características y dimensiones de construcción que aparecen en las fotografías y/o esquemas.
- Para evitar daños en el cableado o abrasión, no exponga el cableado a bordes de metal de hoja u otros objetos filosos.

COOPER Lighting Solutions

- Retrofit should be installed by persons with experience in building wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the retrofit to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

ATTENTION

- Raccordez le luminaire à une source d'alimentation CC compatible. (tension universelle de postcâblage : 120V - 277V, 50 - 60 Hz). Tout autre raccordement annule la garantie.
- Le postcâblage doit être installé par des personnes expérimentées en câblage domestique ou par un électricien qualifié. Le système électrique et la méthode de raccordement électrique sur lequel sera installé le luminaire doivent être conformes avec le Code national de l'électricité et les codes du bâtiment locaux.
- Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, même celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS

PRECAUCIÓN

- Conecte la luminaria a una fuente de alimentación CA compatible. (La lámpara retrofit tiene un voltaje universal de 120V-277V, 50-60 Hz). Cualquier otra conexión anula la garantía.
- La lámpara retrofit debe ser instalada por personas con experiencia en cableados de edificios o por un electricista matriculado. El sistema eléctrico, y el método para hacer la conexión eléctrica de la lámpara retrofit deben cumplir con el Código Nacional Eléctrico y con los códigos de construcción locales.
- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no produce interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS

HC6 LED Light Engine and Trim Assembly Instructions

1. Rotate side clips (3) on trim outwards. (Fig. 1)
2. Align post on LED light engine with slot on trim. (Fig. 2)
3. Rotate side clips (3) into place to secure trim to LED engine. (Fig. 3)
4. Refer to HC6M LED housing instructions for electrical connection and housing installation.

Instructions d'assemblage du moteur d'éclairage et garniture à DEL HC6

1. Tournez les pinces latérales (3) sur la garniture vers l'extérieur. (Fig. 1)
2. Alignez le poteau sur le moteur d'éclairage à DEL avec la fente sur la garniture. (Fig. 2)
3. Tournez les pinces latérales (3) en place pour fixer la garniture au moteur à DEL. (Fig. 3)
4. Reportez-vous à HC6M DEL instructions boîters pour la connexion électrique et l'installation du logement.

Instrucciones para Motor de Luz LED HC6 y Moldura

1. Rote los ganchos laterales (3) de la moldura hacia afuera. (Fig. 1)
2. Alinee el poste del motor de luz LED con la ranura de la moldura. (Fig. 2)
3. Gire los ganchos laterales (3) a su sitio y asegure la moldura al motor LED. (Fig. 3)
4. Consulte las instrucciones de HC6M alojamientos para la conexión eléctrica y la instalación de la vivienda.

Fig. 1

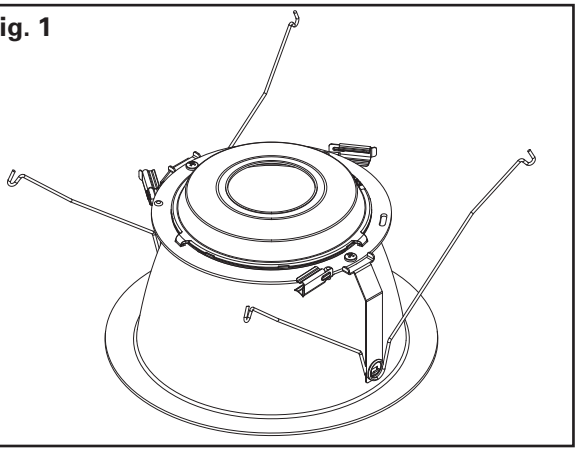


Fig. 2

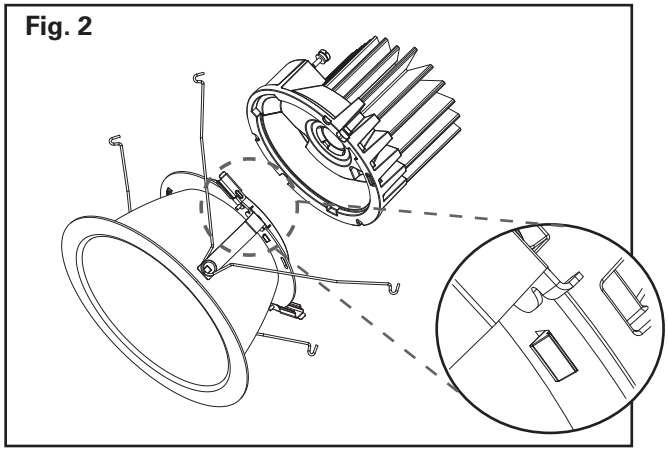
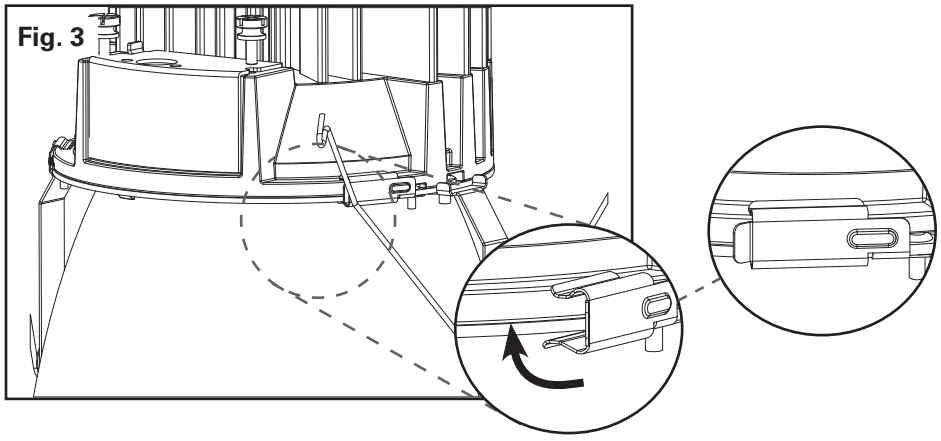


Fig. 3



Retrofit Installation Instruction

To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing fixture.

Instructions pour l'installation du boîtier de postcâblage

Pour éviter la possibilité de choc électrique, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

Instrucciones de instalación de la lámpara retrofit

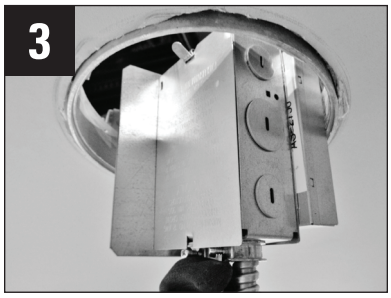
Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener el accesorio.



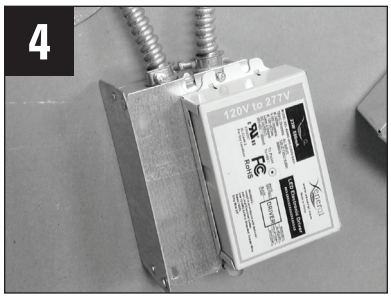
1. Remove existing trim and lamp.
1. Enlevez la garniture et l'ampoule.
1. Retire la terminación y la lámpara existentes.



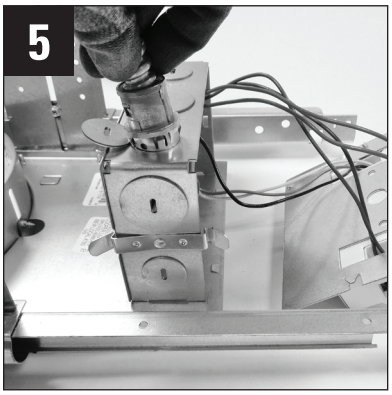
2. Locate J-box and remove the ballast /J-Box cover. Note: Ballast exists only for CFL and HID housing. Disconnect connections to insulation detector if any. For CFL and HID housings, disconnect "line", "common" and "ground" wires from ballast. Disconnect all red, blue and yellow wires to the socket cup from the ballast (Wire colors may vary). Ensure all the connections to the ballast are disconnected. For Incandescent fixture, disconnect "line", "common" and "ground" wires to the socket cup. Ensure all connections to the socket cup are disconnected.
2. Localisez la boîte de connexion et enlevez le ballast ainsi que le couvercle de la boîte d connexion. Remarque : Seulement les boîtiers CFL et HID contiennent des ballasts. Débranchez les connexions au détecteur d'isolation, s'il y a lieu. Pour les boîtiers CFL et HID, débranchez les fils « de ligne », « neutre » et « de terre » du ballast. Débranchez tous les fils rouges, bleus et jaunes de la douille du ballast (les couleurs de fils peuvent varier). Assurez-vous que tous les fils sont débranchés du ballast. Pour les luminaires incandescents, débranchez les fils « de ligne », « neutre » et « de terre » de la douille. Assurez-vous que toutes les connexions à la douille sont débranchées.
2. Ubique la caja de empalmes y retire la cubierta de la reactancia/caja de empalmes. Nota: La reactancia existe solo para alojamientos CFL y HID. Desconecte las conexiones al detector de aislamiento, si existieran. Para alojamientos CFL y HID, desconecte los cables "línea", "común" y "tierra" de la reactancia. Desconecte todos los cables rojos, azules y amarillos de la tapa del cubo de la reactancia (los colores de los cables pueden variar). Asegúrese de que las conexiones a la reactancia estén desconectadas. Para los accesorios incandescentes, desconecte los cables "línea", "común" y "tierra" de la tapa del cubo Asegúrese de que todas las conexiones a la tapa del cubo estén desconectadas.



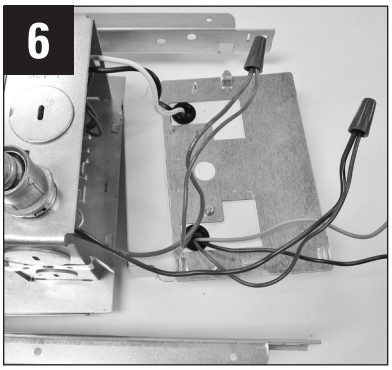
3. Insert LED driver box thru ceiling cut-out and rest driver-side up.
3. Insérez la boîte de contrôle DEL dans le logement du plafond et placez avec la boîte de contrôle vers le haut.
3. Inserte la caja del controlador LED a través del corte en el techo y asiente el controlador hacia arriba.



4. It is recommended that the LED Driver Box sits driver-side up resting at angle as shown.
4. Il est recommandé de placer la boîte de contrôle DEL avec le côté de contrôle vers le haut et en angle tel qu'illustré.
4. Se recomienda que la caja del controlador LED se asiente hacia arriba en el ángulo que se muestra en la figura.

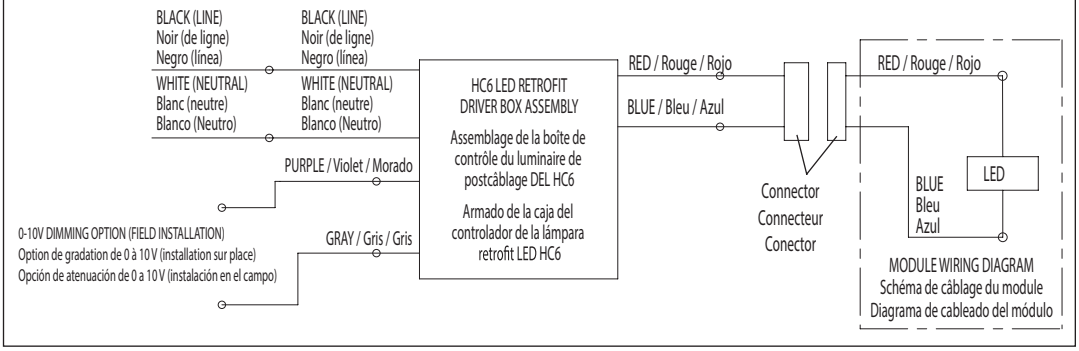


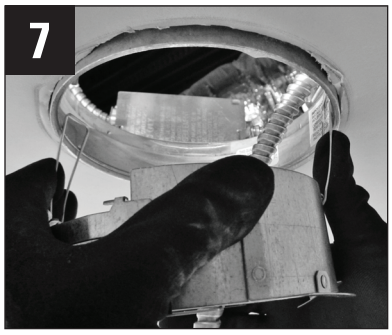
5. In the existing plaster frame/housing jbox, remove appropriate round knock-out and attach supplied conduit whip connector into the existing housing / plaster frame junction box via knockout. Ensure the connector is fully inserted. Only those open holes indicated in the photographs and/or drawings may be made or altered as a result of kit installation. Do not leave any other open holes in an enclosure of wiring or electrical components. Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.
5. Enlevez les plaquettes à défoncer rondes du cadre en plâtre/boîtier de jonction existant et raccordez le conduit d'alimentation flexible dans le boîtier/boîte de jonction avec cadre en plâtre en passant par les trous défoncés. Assurez-vous que le connecteur est complètement inséré. Seulement les trous ouverts indiqués dans les images et/ou illustrations peuvent être défoncés ou altérés lors de l'installation de la trousse. Ne laissez pas d'autres trous ouverts dans l'enveloppe du câblage ou des composants électriques. Ne tentez pas de défoncer ou d'altérer les trous ouverts dans l'enveloppe du câblage ou des composants électriques pendant l'installation de la trousse.
5. En la caja de empalmes del marco de yeso/alojamiento existente, retire el troquel redondo adecuado y conecte el conductor de látigo del conducto suministrado en la caja de empalmes del alojamiento/marco de yeso existente a través del troquel. Asegúrese de que el conector esté completamente insertado. Solo pueden perforarse o modificarse los orificios abiertos indicados en las fotografías y/o esquemas como consecuencia de la instalación del kit. No deje ningún otro oficio abierto en un gabinetes de cableado o componentes eléctricos. No perfore y modifique ningún orificio abierto en un gabinete de cableado o componentes eléctricos durante la instalación del kit.



6. Connect white to white; black to black (in jbox box). Be sure no bare current carrying wire is exposed. Refer to the wiring diagram (Fig. 4). Ensure junction box cover is closed completely.
6. Raccordez les fils blancs au fils blancs et les fils noirs au fils noirs (dans la boîte de jonction) Assurez-vous qu'il n'y a aucun fil nu transporteur de courant exposé. Référez-vous au schéma de câblage (fig. 4). Assurez-vous que le couvercle de boîte de jonction est complètement fermé.
6. Conecte el cable blanco al cable blanco, y el negro al negro (en la caja de empalmes). Asegúrese de no dejar expuesto ningún cable pelado que transmita corriente. Consulte el diagrama de cableado (Figura 4). Asegúrese de que la cubierta de la caja de empalmes esté completamente cerrada.

Fig. 4 - Wiring Diagram





7.1 Ceiling Thickness: The ring can be adapted to various ceiling thicknesses and plaster frame/housing heights by using the different slot locations for the mounting springs (See figure 5). HC6R ships with mounting springs in the lower slots to accommodate ceiling thickness up to 0.75". No modifications are required for ceilings/ plaster frame up to 0.75". Modifications will be required for ceiling/plaster frame thickness greater than 0.75". Remove the mounting springs (two places) by pushing it to the side. For ceiling thickness greater than 0.75" and less than 1.5" assemble the springs in the center slot. For ceiling thickness greater than 1.5" and less than 2", assemble the springs in the top slot.

7.2 Centering Tabs: To prevent the movement of the retrofit ring in the housing / plaster frame opening, using a flat head screw driver pull (as necessary) out the pry out tab as shown in the figure 6. Adjust all three tabs to center the ring in the plaster frame.

7.3 With the retrofit ring mounting springs held at 180, slide retrofit ring into housing. Retrofit ring may need to be rotated to avoid interference. Ensure ring is properly secured and locked in the position.

7.1 Épaisseur du plafond : L'anneau peut être adapté à des épaisseurs de plafond diverses et des hauteurs de cadre en plâtre/ boîtier divers en utilisant les emplacements différents des fentes pour les ressorts de montage (voir la figure 5). Les modèles HC6R sont expédiés avec les ressorts de montage fixés dans les fentes inférieures pour convenir à des épaisseurs de plafond allant jusqu'à 1,9 cm (0,75 po). Aucune

modification n'est nécessaire pour les plafonds/cadre en plâtre allant jusqu'à 1,9 cm (0,75 po). Des modifications seront nécessaires pour les épaisseurs de plafond/cadre en plâtre supérieures à 1,9 cm (0,75 po). Enlevez les ressorts de montage (deux endroits) en poussant vers le côté. Pour les épaisseurs de plafond supérieures à 1,9 cm (0,75 po) et inférieures à 3,8 cm (1,5 po), assemblez les ressorts de montage dans les fentes centrales. Pour les épaisseurs de plafond supérieures à 3,8 cm (1,5 po) et inférieures à 5 cm (2 po), assemblez les ressorts de montage dans les fentes supérieures.

7.2 Languettes de centrage : Pour prévenir le déplacement de l'anneau du boîtier de postcâblage dans l'ouverture du boîtier/cadre en plâtre, à l'aide d'un tournevis plat, retirez (au besoin) les languettes tel qu'illustré dans la figure X. Ajustez les trois languettes pour centre l'anneau dans le cadre en plâtre.

7.3 En tenant les ressorts de montage de l'anneau du boîtier de postcâblage à 180 degrés, glissez l'anneau dans le boîtier. Il sera peut-être nécessaire de tourner l'anneau afin d'éviter toute interférence. Assurez-vous que l'anneau est bien sécurisé et verrouillé en place.

7.1 Espesor del techo: El anillo puede adaptarse a distintos espesores del techo y alturas del marco de yeso/alojamiento a través de las distintas ubicaciones de las ranuras para los resortes de montaje (Consulte la Figura 5). El HC6R se envían con resortes de montaje en las ranuras inferiores para instalar en espesores de techos de hasta 1,9 cm (0,75"). No es necesaria ninguna modificación para techos/marcos de yeso de hasta 1,9 cm (0,75"). Las modificaciones serán necesarias si el espesor del techo/marco de yeso es mayor a 1,9 cm (0,75"). Retire los resortes de montaje (dos lugares) empujándolos hacia un lado. Para espesores de techos mayores a 1,9 cm (0,75") y menores a 3,8 cm (1,5"), arme los resortes en la ranura central. Para espesores de techos mayores a 3,8 cm (1,5") y menores a 5 cm (2"), arme los resortes en la ranura superior.

7.2 Lengüetas de centrado: Para evitar el movimiento del anillo de la lámpara retrofit en la apertura del alojamiento/marco de yeso, tire de la lengüeta hacia afuera utilizando un destornillador de cabeza plana como se muestra en la Figura X. Ajuste las tres lengüetas para centrar el anillo en el marco de yeso.

7.3 Con los resortes de montaje del anillo de la lámpara retrofit apoyados a 180 grados, deslice al anillo de la lámpara retrofit en el alojamiento. Es posible que sea necesario girar el anillo de la lámpara retrofit para evitar

Fig. 5

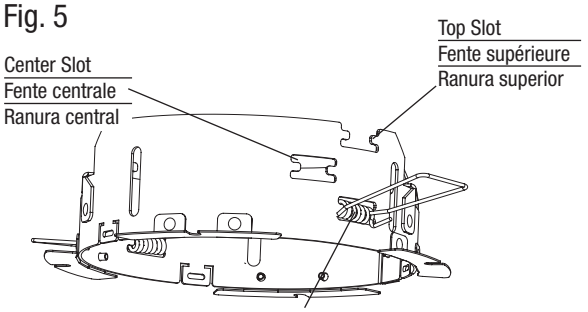
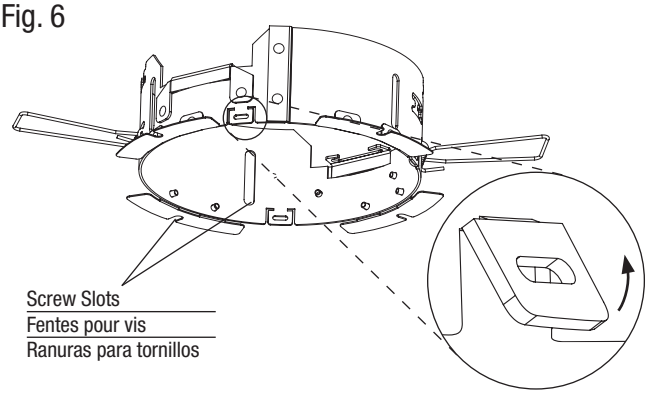
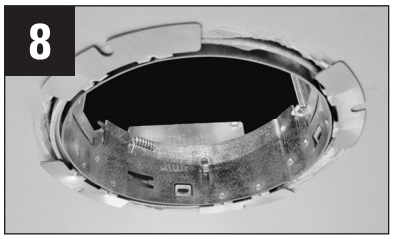


Fig. 6





8. Verify feet are flush and tight with the ceiling.
8. Assurez-vous que les support sont à niveau avec le plafond.
8. Verifique que los pies estén al ras y ajustados contra el techo.



9. Connect the other end of the driver box whip connector to the module. (Refer to Page 6 for detailed attachment instructions).
9. Raccordez l'autre bout du conduit d'alimentatin flexible de la boîte de contrôle au module. (Référez-vous à la page 6 pour des instructions détaillées de connexion).
9. Conecte el otro extremo del conector de látigo de la caja del controlador al módulo. (Consulte la página 6 para obtener instrucciones de conexión detalladas).



10. Install LED module and trim. (Refer to page 2 for detailed trim attachment instructions).
10. Installez le module luminaire DEL et la garniture. (Référez-vous à la page 2 pour des instructions détaillées sur l'installation de la garniture).
10. Instale el módulo LED y la terminación. (Consulte la página 2 para obtener instrucciones de conexión de la terminación detalladas).



11. Push the assembly up flush to the ceiling. Restore power after installation of fixture is completed.
11. Poussez l'assemblage à niveau avec le plafond. Rétablissez l'alimentation électrique une fois l'installation du luminaire terminée.
11. Empuje el conjunto hasta que quede al ras con el techo. Restaure la alimentación una vez que finalice la instalación del accesorio.

HOUSING COMPATIBILITY

Total installation height required = 5.5". Ensure wiring and conduit is moved to the side and socket cup is moved to top position (if any).

HC6Rx RETROFIT ASSEMBLY

UL Classified for retrofit compatibility.
Note: HC6Rx is designed to fit in housing opening/ aperture 6.7" (min.) - 7" (max.).

6" Trim Cat No. : HC6TxD
Lithonia Commercial: LF 6x, LP6x
Philips Lightolier Lytecaster: 1102P1x, 1102D1x, 1102HFx
Lithonia-Gotham: LGx 6" Series, AFx 6" Series

COMPATIBILITÉ AVEC LE BOÎTIER

Hauteur d'installation totale requise = 14 cm (5,5 po). Assurez-vous que le câblage et le conduit sont déplacés à l'écart et que la douille est déplacé vers le haut (s'il y a lieu).

ASSEMBLAGE DU BOÎTIER DE POSTCÂBLAGE HC6Rx

Classé UL pour la compatibilité avec le boîtier de postcâblage.
Remarque : Le modèle HC6Rx est conçu pour une ouverture entre 17,0 cm (6,7 po) (min) et 17,8 cm (7 po) (max).

No de cat de la garniture de 15,2 cm (6 po) : HC6TxD
Lithonia Commercial: LF 6x, LP6x
Philips Lightolier Lytecaster: 1102P1x, 1102D1x, 1102HFx
Lithonia-Gotham: LGx 6" Séries, AFx 6" Séries

COMPATIBILIDAD DEL ALOJAMIENTO

Altura de instalación total necesaria = 14 cm (5,5"). Asegúrese de que el cableado y el conducto se muevan hacia los lados y que la tapa del cubo se mueva hasta la posición superior (si corresponde).

ARMADO DE LA LÁMPARA RETROFIT HC6Rx

Clasificado por UL para compatibilidad con lámparas retrofit.
Nota: El HC6Rx está diseñado para adaptarse a una apertura de alojamiento de 17,0 cm (6,7") (mín.) a 17,8 cm (7") (máx.).

N.° de cat. de la terminación de 15,2 cm (6"): HC6TxD
Lithonia Commercial: LF 6x, LP6x
Philips Lightolier Lytecaster: 1102P1x, 1102D1x, 1102HFx
Lithonia-Gotham: LGx 6" Serie, AFx 6" Serie

Fig. 1

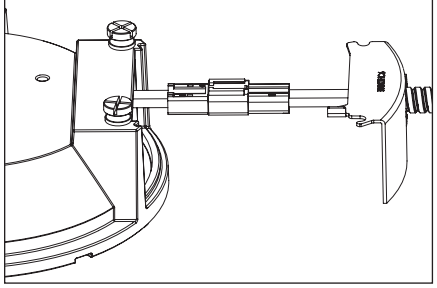


Fig. 2

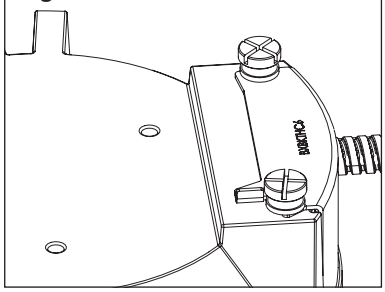
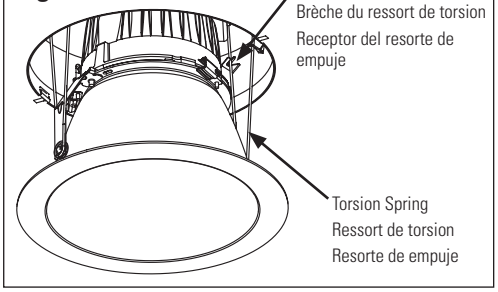


Fig. 3



HC6M LED LIGHT ENGINE INSTRUCTIONS

- HC6 LED Series comes with a dedicated LED connector as a High Efficacy Luminaire (compliant with California Title 24 and IECC).
- Plug LED light engine wiring connector into HC6 Halo Commercial recessed LED housing connector (Fig. 1). LED connector must be fully inserted. Insert the connector assembly in the cavity. Close the cavity with the bracket using the thumb screws provided (Fig. 2). Ensure thumb screws are seated flush.
- Squeeze the torsion springs together as shown and install into torsion spring brackets inside recessed housing (Fig. 3).
- Carefully route the conduit into fixture and push module up flush to ceiling surface

Dimming

- The Halo Commercial HC6 LED luminaire can be dimmed however updates in dimmer technology and special conditions may apply depending on the dimmer type being used. For the latest information regarding dimmers for use with this LED luminaire, please see the Halo Commercial HC6 LED Dimming Reference Sheet at www.cooperlighting.com. In addition, you may wish to consult the dimmer manufacturer for their latest dimmer configurations and product information.

Replacing LED Module

- With fingertips, pull down firmly on trim ring until module is removed from the housing.
- Squeeze torsion springs together to remove LED module.
- Remove the thumb screws and pull out the connector assembly. Disconnect LED module wiring from HC6 LED Housing

5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, CLS products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of CLS under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to CLS. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to CLS products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by CLS which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with CLS products. Damage to the product caused

INSTRUCTIONS POUR L'ENGIN LUMINEUX DEL HC6M

- Les modèles de la gamme DEL HC6 sont équipés d'un connecteur DEL dédié à un luminaire à haute efficacité (conforme à l'article 24 de la Californie et la IECC).
- Branchez le connecteur du câble de l'engin lumineux DEL au connecteur du boitier encastré DEL commercial HC6 de Halo (Fig. 1). Le connecteur DEL doit être complètement inséré. Insérez l'ensemble du connecteur dans la cavité. Fermez la cavité et le support en utilisant les vis à serrage à main fournies (Fig. 2). Assurez-vous que les vis à serrage à main sont complètement assises.
- Pressez les ressorts de torsion, comme illustré, et les insérer dans les supports de ressort de torsion à l'intérieur du boitier encastré (Fig. 3).
- Acheminez soigneusement le conduit dans le luminaire et poussez le module vers le haut et à niveau avec la surface du plafond.

Gradation

- Le luminaire DEL commercial HC6 de Halo peut être raccordé à un gradateur. Toutefois, la nouvelle technologie des gradateurs et les conditions spéciales peuvent s'appliquer selon la catégorie de gradateur utilisé. Pour connaître les récentes informations au sujet des gradateurs à utiliser avec ce luminaire DEL, consultez la notice technique de gradation du modèle commercial HC6 DEL de Halo sur le site www.cooperlighting.com. De plus, vous pourrez également consulter le fabricant du gradateur afin d'obtenir les récentes configurations du gradateur et les récentes informations.

REMPLACEMENT DU MODULE DEL

- Du bout des doigts, abaissez fermement l'anneau de garniture jusqu'à ce que le module sorte du boitier.
- Pressez les ressorts de torsion ensemble afin de retirer le module DEL.
- Retirez les vis de serrage à main et tirez pour sortir l'ensemble du connecteur. Débranchez le câblage du module DEL du boitier DEL HC6.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits CLS sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de CLS se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. CLS requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat

INSTRUCCIONES PARA EL MOTOR DE LUZ LED HC6M

- La serie HC6 LED viene con un conector LED dedicado como una Luminaria de alta eficacia (cumple con las normas California Título 24 e IECC).
- Conecte el conector de cableado del motor de luz LED en el conector del alojamiento LED empotrado comercial Halo HC6 (Fig. 1). El conector del LED debe insertarse completamente. Inserte el conjunto del conector en la cavidad. Cierre la cavidad con el soporte utilizando los tornillos de pulgar suministrados (Fig. 2). Asegúrese de que los tornillos de pulgar se asienten al ras.
- Apriete los resortes de empuje al mismo tiempo como se muestra en la figura e instale en los soportes de los resortes de empuje dentro del alojamiento empotrado (Fig. 3).
- Pase cuidadosamente el conducto por el accesorio y empuje el módulo hacia arriba hasta que quede al ras con la superficie del techo.

Atenuación

- La luminaria HC6 LED comercial Halo puede atenuarse, sin embargo, pueden aplicarse las actualizaciones de la tecnología de atenuación y las condiciones especiales según el tipo de atenuador que se utilice. Para ver la información más reciente relacionada con los atenuadores que debe usar con esta luminaria LED, consulte la Hoja de referencia de atenuación del HC6 LED comercial Halo en www.cooperlighting.com. Además, es posible que también desee consultar al fabricante del atenuador para obtener las configuraciones del atenuador y la información del producto más recientes.

REEMPLAZO DEL MÓDULO LED

- Con la punta de los dedos, tire hacia abajo del anillo de terminación de manera firme hasta extraer el módulo del alojamiento.
- Apriete los resortes de empuje al mismo tiempo para extraer el módulo LED.
- Retire los tornillos de pulgar y tire del conjunto del conector hacia afuera. Desconecte el cableado del módulo LED del alojamiento del HC6 LED.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS
LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTABLECIDA POR LA LEY, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADAPTACIÓN PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantiza a los clientes que, durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, los productos de CLS estarán exentos por defectos en materiales y mano de obra. La obligación de CLS bajo esta garantía queda expresamente limitada a la provisión de los productos de repuesto. Esta garantía se extiende solo al comprador original del producto.

by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:
IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING SOLUTIONS ("CLS") BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF CLS FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF CLS PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF CLS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

CLS is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of CLS are strictly prohibited..

initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits CLS qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par CLS et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits CLS. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :
COOPER LIGHTING SOLUTIONS ("CLS") NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS,ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE CLS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS CLS, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT CLS FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

CLS n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de CLS.

El recibo del comprador u otra prueba de la fecha de la compra original aceptable para CLS. Esto es necesario antes de dar cuenta de un mal rendimiento bajo garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos de CLS que han sido alterados o reparados o que han sido objeto de negligencia, abuso, uso indebido o accidente (incluidos los daños de envío). Esta garantía no se aplica a productos no fabricados por CLS que se hayan suministrado, instalado y/o utilizado en conjunto con los productos de CLS. Esta garantía no cubre los daños al producto provocados por el reemplazo de bombillas, corrosión o decoloración de los componentes de bronce.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:
BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA COOPER LIGHTING SOLUTIONS ("CLS") SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O ACCIDENTALES (INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O EXTRACONTRACTUAL, INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), NI POR LAS PÉRDIDAS DE GANANCIAS; TAMPOCO CLS SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER RECLAMO O DAÑO QUE SURJA EN RELACIÓN A ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS, NI CON EL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA RETIRAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por el Número de Autorización de Bienes Devueltos emitido por la Compañía y debe pagarse el transporte por anticipado. Cualquier producto recibido sin un Número de Autorización de Bienes Devueltos de la Compañía será rechazado.

CLS no es responsable de los daños en la mercadería durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados quedan sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan cuando se embalan. El daño evidente u oculto que se produce en tránsito debe informarse de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

Las reproducciones de este documento sin previa aprobación por escrito de CLS están estrictamente prohibidas.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. IL517019ML
February 26, 2018

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.
All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.